

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
23 February 2015  
Russian  
Original: English/Spanish

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать вторая сессия**  
4–15 мая 2015 года

**Подборка, подготовленная Управлением**  
**Верховного комиссара Организации Объединенных**  
**Наций по правам человека в соответствии**  
**с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета**  
**по правам человека и пунктом 5 приложения**  
**к резолюции 16/21 Совета**

**Панама**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он представлен в сжатой форме из-за ограничений по объему. Полный текст приведен в документах, ссылки на которые указаны. Настоящий доклад не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных УВКПЧ. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Включенная в доклад информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в рассматриваемый период.

GE.15-03230 (R) 240315 240315



\* 1 5 0 3 2 3 0 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 

## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

#### Международные договоры по правам человека<sup>2</sup>

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/ не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1967 год)	ФП-КПП (2011 год)	МКПТМ
	МПЭСКП (1977 год)	МКЗЛНИ (2011 год)	
	МПГПП (1977 год)		
	МПГПП-ФП 2 (1993 год)		
	КЛДЖ (1981 год)		
	КПП (1987 год)		
	КПР (1990 год)		
	ФП-КПР-ВК (2001 год)		
	ФП-КПР-ТД (2001 год)		
	КПИ (2007 год)		
<i>Оговорки и/или заявления</i>	КПП (оговорка, статья 30, пункт 1, 1987 год)		
	ФП-КПР-ВК (заявление, статья 3, пункт 2, призывной возраст – 18 лет, 2001 год)		
<i>Процедуры подачи жалоб, расследова- ния и незамедлитель- ные действия<sup>3</sup></i>	МПГПП-ФП 1 (1977 год)		МКЛРД, статья 14
	ФП-КЛДЖ, статья 8 (2001 год)		ФП-МПЭСКП
	КПП, статья 20 (1987 год)		МПГПП, статья 41
	ФП-КПИ, статья 6 (2007 год)		КПП, статьи 21 и 22 ФП-КПР-ПС МКПТМ МКЗЛНИ, статьи 31 и 32

### Другие основные соответствующие международные договоры

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	<p>Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказания за него</p> <p>Римский статут Международного уголовного суда</p> <p>Палермский протокол<sup>4</sup></p> <p>Конвенции о беженцах<sup>5</sup></p> <p>Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы I и II<sup>6</sup></p> <p>Основные конвенции МОТ<sup>7</sup></p> <p>Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования</p>	<p>Конвенции об апатридах<sup>8</sup> (2011 год)</p> <p>Дополнительный протокол III к Женевским конвенциям 1949 года<sup>9</sup> (2012 год)</p>	<p>Конвенции № 169 и 189 МОТ<sup>10</sup></p>

1. В 2011 году Комитет по правам ребенка (КПР) принял к сведению обязательство, взятое на себя Панамой в рамках универсального периодического обзора (УПО), ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций по правам человека и факультативные протоколы к ним, участником которых она еще не является<sup>11</sup>. Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН) заявила, что с 2010 года государство ратифицировало ряд международных договоров<sup>12</sup>, однако еще не выполнило рекомендации, вынесенные в ходе первого цикла универсального периодического обзора, о ратификации некоторых договоров, таких как МКПТМ, ФП-МПЭСКИ и Иберо-американская конвенция о правах молодежи<sup>13</sup>. Кроме того, СГООН отметила, что Панама не признает компетенцию ряда комитетов, таких как Комитет по насильственным исчезновениям (КНИ), Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) и Комитет против пыток (КПП), рассматривать индивидуальные дела<sup>14</sup>. СГООН призвала государство рассмотреть возможность ратификации вышеуказанных международных договоров<sup>15</sup>.

2. В 2014 году Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов рекомендовал Панаме приступить к ратификации Конвенции № 169 МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни<sup>16</sup>. СГООН<sup>17</sup> и КПР<sup>18</sup> вынесли аналогичные рекомендации.

### **В. Конституционная и законодательная основа**

3. СГООН призвала государство активизировать свои усилия по приведению своего национального законодательства в соответствие с международными обязательствами путем подготовки плана законодательного развития<sup>19</sup>.

4. СГООН отметила необходимость принятия закона о комплексной защите прав детей и подростков<sup>20</sup>. В 2011 году КПР отметил, что в 2007 году в Конгресс был передан проект всеобъемлющего закона о защите прав детей, однако

он все еще не был утвержден<sup>21</sup>. Он рекомендовал разработать на основе этого закона принципы и правила толкования в соответствии с Конвенцией<sup>22</sup>.

5. СГООН с удовлетворением отметила присоединение Панамы в 2011 году к двум конвенциям об апатридах. В стране по-прежнему отсутствует национальный механизм для определения статуса апатридов. СГООН рекомендовала незамедлительно утвердить проект постановления правительства по этому вопросу, который находится в настоящее время на рассмотрении в Министерстве внутренних дел<sup>23</sup>.

## C. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

### Статус национальных правозащитных учреждений<sup>24</sup>

<i>Национальное правозащитное учреждение</i>	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Статус в ходе нынешнего цикла<sup>25</sup></i>
Управление Народного защитника	В (2006 год)	А (2012 год)

6. СГООН сообщила, что в 2012 году государство учредило Постоянную национальную комиссию по контролю и надзору за выполнением Панамой своих национальных и международных обязательств в области прав человека, в состав которой входят представители ряда министерств и в работе которой могут принимать участие представители гражданского общества. По мнению СГООН, эту комиссию следует укрепить<sup>26</sup>.

7. СГООН сообщила, что Народный защитник возглавляет Национальную комиссию по борьбе с дискриминацией. Несмотря на предпринимаемые Комиссией усилия для выполнения своего мандата, она нуждается в надлежащих кадровых и финансовых ресурсах<sup>27</sup>.

8. КПР выразил сожаление по поводу отсутствия комплексного национального плана действий в интересах всех детей и рекомендовал Панаме разработать национальные планы и политику по поощрению, защите и обеспечению реализации прав всех детей<sup>28</sup>.

## II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

### A. Сотрудничество с договорными органами<sup>29</sup>

#### 1. Положение с представлением докладов

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, вошедшие в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	Март 2010 года	–	–	Двадцать первый – двадцать третий доклады просрочены с 2013 года
КЭСМП	Август 2001 года	–	–	Третий доклад просрочен с 2004 года

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, вошедшие в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КПЧ	Апрель 2008 года	–	–	Четвертый доклад просрочен с 2012 года
КЛДЖ	Февраль 2010 года	–	–	Восьмой доклад просрочен с 2014 года
КПП	Май 1998 года	–	–	Четвертый доклад подлежит представлению в 2016 году (первоначально подлежал представлению в 2000 году)
КПР	Июнь 2004 года	2009 год	Октябрь 2011 года	Пятый и шестой доклады подлежат представлению в 2016 году. Первоначальные доклады по ФП-КПР-ВК и ФП-КПР-ГД просрочены с 2003 года
КПИ	–	2014 год	–	Ожидается рассмотрение первоначального доклада
КНИ	–	–	–	Первоначальный доклад просрочен с 2013 года

## 2. Ответы на конкретные вопросы договорных органов в отношении последующих мер

### *Заключительные замечания*

<i>Договорной орган</i>	<i>Подлежат представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Представлено</i>
КЛРД	2011 год	Права коренных народов <sup>30</sup>	–
КПЧ	2009 год	Условия содержания в местах лишения свободы; положение беженцев; насилие в семье <sup>31</sup>	Направлены напоминания <sup>32</sup>
КЛДЖ	2012 год	Законодательство по вопросам равенства и недискриминации, определение дискриминации, а также охрана здоровья женщин <sup>33</sup>	Направлены напоминания <sup>34</sup>

## В. Сотрудничество со специальными процедурами<sup>35</sup>

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Нет	Да
<i>Совершенные поездки</i>	Наемники (2002 год)	Лица африканского происхождения (2013 год)

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
	Коренные народы (специальная поездка по изучению положения общины Чарко-ла-Пава, 2009 год)	Коренные народы (2013 год)
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	–	–
<i>Запрошенные поездки</i>	Независимый эксперт по вопросам меньшинств	
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения и призывы к незамедлительным действиям</i>	В рассматриваемый период было направлено 13 сообщений. Правительство ответило на 5 сообщений.	

### **С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

9. Заместитель Верховного комиссара посетила Панаму в августе 2010 года<sup>36</sup>.

10. Расположенное в городе Панама Региональное отделение для Центральной Америки Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказало поддержку в создании Постоянной национальной комиссии посредством организации мероприятий по укреплению потенциала ее членов, а также опубликовало подборку всех рекомендаций, вынесенных международными правозащитными механизмами для содействия эффективному осуществлению последующей деятельности<sup>37</sup>. Кроме того, Региональное отделение реализовало инициативы, направленные на укрепление потенциала национального правозащитного учреждения, гражданского общества и организаций коренных народов, а также провело ряд региональных мероприятий, в том числе посвященных расследованию случаев убийства женщин по гендерным мотивам<sup>38</sup>.

11. Панама оказывала финансовую поддержку УВКПЧ в 2010, 2011 и 2012 годах<sup>39</sup>.

## **III. Выполнение международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права**

### **A. Равенство и недискриминация**

12. СГООН отметила, что Панама в 2013 году занимала среди 149 стран 107-е место по индексу гендерного неравенства<sup>40</sup>.

13. В 2013 году Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рекомендовала Панаме принять антидискриминационное законодательство, запрещающее дискриминацию по всем признакам, включая расовую и этническую дискриминацию<sup>41</sup>. СГООН отметила, что в Панаме не существует законодательных актов, в соответствии с которыми расовая дискриминация считается правонарушением<sup>42</sup>.

14. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения пришла к выводу о том, что расистская практика глубоко укоренилась в истории Панамы в связи с рабством, работорговлей и колониализмом и что все еще не удалось преодолеть последствия этой исторической несправедливости. Рабочая группа призвала правительство разработать образовательные и культурные программы, которые позволили бы критически проанализировать историю Панамы, выявить источники расизма и обучать новые поколения в атмосфере более глубокого взаимопонимания и уважения между всеми панамцами<sup>43</sup>.

15. Кроме того, Рабочая группа отметила, что, несмотря на включение в перепись 2010 года категории "лица африканского происхождения", отсутствие точных данных о демографическом и социально-экономическом положении лиц африканского происхождения серьезно затрудняет точную оценку их положения<sup>44</sup>.

16. СГООН отметила, что, согласно официальной информации за 2013 год, лица африканского происхождения составляют 14,6% населения Панамы<sup>45</sup>. Несмотря на прогресс, достигнутый в связи с созданием в 2007 году Национального совета по делам негроидной расы, необходимо предпринимать больше усилий для обеспечения реализации прав человека лиц африканского происхождения. СГООН рекомендовала государству создать эффективный механизм учета потребностей населения африканского происхождения<sup>46</sup>.

17. СГООН рекомендовала государству разработать план интеграции лиц африканского происхождения, который охватывал бы такие вопросы, как борьба с бедностью, устойчивое развитие, обеспечение трудоустройства, участие в политической жизни, предупреждение дискриминации, криминализация дискриминации, ненадлежащего обращения и чрезмерного применения силы, образование, религия и культурная самобытность<sup>47</sup>.

18. КПр выразил обеспокоенность по поводу той роли, которую СМИ и рекламные агентства играют в укреплении гендерных предрассудков и дискриминации, в частности в отношении панамских детей африканского происхождения<sup>48</sup>.

19. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения отметила, что беженцы и трудящиеся-мигранты африканского происхождения особенно уязвимы для расовой и этнической дискриминации, а также страдают от ксенофобии<sup>49</sup>.

20. КПр вновь заявил о своей обеспокоенности по поводу того, что дети, принадлежащие к коренному населению, и панамские дети африканского происхождения из более бедных городских районов подвергаются дискриминации. Эта проблема становится еще более острой в случае девочек и панамских подростков африканского происхождения<sup>50</sup>.

21. СГООН отметила, что, несмотря на запрещение гендерной дискриминации в соответствии со статьей 19 Конституции, в стране отсутствует какой-либо закон о борьбе с дискриминацией лиц, принадлежащих к ЛГБТИ-сообществу. Кроме того, в стране не признается союз между однополыми парами. Гомосексуалисты и лесбиянки не могут работать в органах правопорядка, а в соответствии с внутренним регламентом национальной полиции гомосексуализм считается серьезным правонарушением. Лицам из числа ЛГБТИ сложно устроиться на работу и получить медицинское обслуживание, и они часто вынуждены отказываться от обучения в рамках официальной образовательной системы из-за их гендерной идентичности. СГООН добавила, что ходатайствовать о смене своей гендерной идентичности в официальных документах можно лишь на ос-

новании проведенной хирургической операции на половых органах с целью смены пола<sup>51</sup>.

22. СГООН рекомендовала государству принять закон, предусматривающий наказание за дискриминацию лиц, принадлежащих к ЛГБТИ-сообществу; активизировать процесс утверждения закона, направленного на признание гражданских союзов между однополыми парами, и содействовать принятию закона о гендерной идентичности, с тем чтобы люди не были вынуждены прибегать к хирургическим операциям для изменения своих документов<sup>52</sup>.

## **В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

23. СГООН отметила, что неоднократно высказывалась серьезная озабоченность в связи с действиями полиции, в частности в ходе протестов в городе Колон и районе Сан-Феликс в 2012 году, где погибли и получили серьезные ранения несколько человек<sup>53</sup>. В 2013 году ряд мандатариев специальных процедур направили сообщения по этому вопросу<sup>54</sup>. СГООН рекомендовала государству пересмотреть правила поведения полиции и в полном объеме включить международные правозащитные нормы в программы профессиональной подготовки правоохранительных органов<sup>55</sup>, а также выявить и наказать виновных и возместить ущерб жертвам<sup>56</sup>. Кроме того, она рекомендовала активизировать проведение законодательных и нормативно-правовых реформ в целях модернизации полиции, усовершенствования системы профессионального роста и обеспечения независимости механизмов внутреннего контроля<sup>57</sup>.

24. КПП выразил обеспокоенность по поводу неоднократных случаев возникновения пожаров в ювенальных центрах содержания под стражей, в том числе двух случаев в центре содержания под стражей в городе Токумен в ноябре 2009 года и в январе 2011 года, в результате которых погибло несколько заключенных, а также по поводу того, как полиция отреагировала на эти пожары. КПП рекомендовал Панаме завершить проведение тщательных расследований по всем случаям возникновения пожаров, гибели людей и получения ими телесных повреждений в колониях для несовершеннолетних<sup>58</sup>.

25. В 2010 году Комитет против пыток (КПП) запросил информацию о том, какие меры Панама принимает для предупреждения применения сотрудниками полиции и гражданскими тюремными надзирателями ненадлежащей физической силы и ненадлежащего психологического воздействия в отношении заключенных<sup>59</sup>, а также для недопущения жестоких действий полиции и чрезмерного применения ею силы<sup>60</sup>.

26. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рекомендовала Панаме принять все необходимые меры для предупреждения актов насилия, пыток, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинства обращения и всех нарушений прав человека, которые совершают государственные служащие в отношении лиц африканского происхождения, и для наказания за такие деяния<sup>61</sup>; искоренить случаи использования расового профилирования<sup>62</sup> и уделять повышенное внимание условиям содержания в местах лишения свободы, а также положению большого числа лиц африканского происхождения, содержащихся в местах лишения свободы в стране<sup>63</sup>.

27. КПП выразил обеспокоенность по поводу случаев дискриминации сотрудниками полиции и других органов безопасности панамских детей африканского происхождения, живущих в маргинализованных районах страны. Он ре-



комендовал Панаме бороться с негативными стереотипами, связывающими афропанамских и других подростков с преступностью<sup>64</sup>.

28. СГООН сообщила о критическом уровне переполненности пенитенциарных учреждений<sup>65</sup>. Она рекомендовала государству незамедлительно создать предусмотренный ФП-КПП<sup>66</sup> национальный превентивный механизм и предоставить правозащитным организациям доступ к пенитенциарным учреждениям<sup>67</sup>.

29. СГООН обратила внимание на сообщения о широком распространении насилия в отношении женщин. По данным Управления Народного защитника в период с 2009 по 2013 годы были убиты 200 женщин. СГООН отметила, что в 2013 году был принят Закон № 82, определяющий феминицид как преступление и предусматривающий наказание за акты насилия в отношении женщин, и рекомендовала незамедлительно принять нормативно-правовой акт, определяющий порядок действия этого закона, а также разработать протоколы, направленные на обеспечение его надлежащего применения<sup>68</sup>.

30. КПР выразил обеспокоенность по поводу того, что законодательство не предусматривает прямого запрета на телесные наказания дома и в школе. Он рекомендовал Панаме включить в свое законодательство четкие положения о запрещении всех форм телесного наказания детей<sup>69</sup>. КПР запросил информацию о том, какие меры принимаются для борьбы с увеличением количества случаев сексуального насилия в отношении детей, особенно девочек<sup>70</sup>. Кроме того, КПР рекомендовал Панаме искоренить все формы насилия, в том числе ненадлежащего обращения с детьми и случаи отсутствия должного ухода за ними<sup>71</sup>.

31. КПР принял к сведению обязательство по укреплению и изменению своего законодательства о борьбе с торговлей женщинами и девочками, которое Панама приняла на себя в ходе УПО 2010 года<sup>72</sup>. СГООН отметила, что в соответствии с Законом № 79/2011 о борьбе с торговлей людьми жертвы торговли людьми имеют право на миграционную защиту, однако на практике эта защита ограничивается существующими процедурами<sup>73</sup>.

32. СГООН отметила, что Закон № 36/2013 о борьбе с незаконной торговлей мигрантами предусматривает превентивные меры и меры по оказанию помощи жертвам, проведению соответствующих расследований и привлечению к судебной ответственности виновных<sup>74</sup>.

### **С. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права**

33. СГООН напомнила о том, что Конституция предусматривает независимость судей при исполнении ими своих служебных обязанностей. Однако из-за отсутствия гарантий несменяемости судей существует риск оказания ненадлежащего политического влияния на процесс их назначения. Шагом вперед в этой области можно считать представление Верховным судом на рассмотрение в законодательное собрание законопроекта о гарантиях несменяемости судей. СГООН рекомендовала продолжать прилагать усилия для выполнения программы, предусмотренной Государственным пактом по вопросам отправления правосудия<sup>75</sup>.

34. СГООН добавила, что процесс применения новой состязательной системы уголовного правосудия, действовавшей с 2011 года и считавшейся достиже-

нием в этой области, был прерван Законом № 8/2013, в связи с чем в Панаме действуют две процессуальные системы. СГООН рекомендовала государству обеспечить незамедлительный переход на состязательную систему по всей стране; применять предварительное заключение лишь в исключительных случаях и на ограниченный срок и активизировать и расширить использование альтернативных мер вместо лишения свободы<sup>76</sup>.

35. КПП выразил обеспокоенность по поводу крайне неудовлетворительных условий содержания лиц в стране в колониях для несовершеннолетних и следственных изоляторах и местах содержания под стражей для детей, находящихся в конфликте с законом<sup>77</sup>. СГООН рекомендовала государству использовать в отношении несовершеннолетних лиц, находящихся в конфликте с законом, альтернативные лишению свободы меры<sup>78</sup>.

36. КПП выразил обеспокоенность по поводу снижения возраста наступления уголовной ответственности с 14 до 12 лет и рекомендовал Панаме привести систему ювенальной юстиции в полное соответствие с положениями Конвенции<sup>79</sup>.

#### **D. Право на вступление в брак и семейную жизнь**

37. С удовлетворением отметив обязательство по совершенствованию системы регистрации рождений, принятое на себя Панамой в ходе УПО 2010 года<sup>80</sup>, КПП указал, что в отдаленных районах страны по-прежнему не регистрируются дети из числа коренных народов, дети беженцев и дети мигрантов. Он рекомендовал обеспечить надлежащую регистрацию детей, рожденных в отдаленных районах страны<sup>81</sup>.

38. КПП выразил сохраняющуюся обеспокоенность по поводу различий в минимальном брачном возрасте, который составляет 16 лет для юношей и 14 лет для девушек. Он рекомендовал Панаме повысить минимальный законный возраст вступления в брак до 18 лет для юношей и девушек, как это было отмечено в ходе УПО 2010 года<sup>82</sup>.

39. КПП выразил обеспокоенность в связи с высокими и растущими показателями числа детей, помещаемых в учреждения по альтернативному уходу. Он рекомендовал Панаме разработать альтернативные механизмы ухода за детьми семейного типа<sup>83</sup>.

#### **E. Свобода передвижения**

40. КПП выразил обеспокоенность по поводу существования в обществе вызывающего тревогу мнения о росте преступности среди несовершеннолетних<sup>84</sup> и введения в трех крупнейших городах комендантского часа для детей. В 2010 году это привело к задержанию 5 148 детей. Он рекомендовал незамедлительно отменить комендантский час для детей<sup>85</sup>.

#### **F. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни**

41. По данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в период с 2008 по 2013 год не было зафиксировано ни одного случая убийства журналистов. В целом журналисты работают в безопасных условиях<sup>86</sup>.

42. ЮНЕСКО сообщила, что, хотя диффамация в отношении высокопоставленных должностных лиц по-прежнему считается уголовным преступлением, за нее не предусмотрены меры уголовного наказания<sup>87</sup>. ЮНЕСКО рекомендовала Панаме отменить уголовную ответственность за диффамацию и включить ее в Гражданский кодекс в соответствии с международными нормами<sup>88</sup>.

43. СГООН отметила, что в Панаме отмечается один из самых низких в регионе показателей представленности женщин в парламенте (12% в Национальной ассамблее, избранной в 2014 году). Кроме того, в Верховном суде нет ни одной женщины<sup>89</sup>.

44. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов рекомендовал Панаме соблюдать право коренных народов избирать своих представителей власти в соответствии с их традиционными формами представительства<sup>90</sup>.

## **Г. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда**

45. СГООН отметила, что Панама все еще не привела свое национальное трудовое законодательство в полное соответствие с международными нормами, в частности в отношении свободы профсоюзов и заключения коллективных трудовых договоров. Она рекомендовала государству провести законодательные реформы в целях практического выполнения своих международных обязательств в сфере труда<sup>91</sup>.

46. СГООН отметила, что, согласно исследованию, проведенному в 2012 году Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), в стране существует разрыв в 11% между зарплатами мужчин и женщин<sup>92</sup>.

47. КПП выразил обеспокоенность по поводу того, что власти продолжают применять положение Конституции о минимальном возрасте приема на работу в 14 лет, несмотря на действие Закона № 17/2000, установившего соответствующий возраст на уровне 15 лет. Кроме того, он обеспокоен существованием законодательных положений, позволяющих выдавать разрешение на работу в сельскохозяйственном секторе и в качестве домашней прислуги детям в возрасте от 12 до 14 лет. Он рекомендовал Панаме привести свое законодательство в соответствие с нормами, предусмотренными в Конвенции № 138 МОТ, и искоренить детский труд<sup>93</sup>.

## **Н. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень**

48. КПП выразил обеспокоенность по поводу сохраняющегося высокого уровня бедности и отметил усилия, предпринимаемые Панамой для смягчения негативных последствий бедности и неравенства<sup>94</sup>.

49. СГООН отметила, что Панаме удалось снизить долю лиц, не получающих достаточного питания, с 23,3% в 1990–1992 годах до 8,7% в 2011–2013 годах<sup>95</sup>. Вместе с тем было отмечено увеличение ежемесячной стоимости базового набора продовольственных товаров и то, что рацион питания среди наиболее малоимущего населения содержит много жиров и сахара и мало витаминов и минеральных веществ<sup>96</sup>.

50. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения отметила, что в Панаме самые малоимущие слои населения состоят в основном

из лиц, принадлежащих коренным народам, и лиц африканского происхождения<sup>97</sup>. Она рекомендовала Панаме принять срочные меры для ликвидации структурной дискриминации, которой подвергаются лица африканского происхождения<sup>98</sup>.

51. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов отметил чрезвычайно тревожно высокий уровень крайней нищеты среди принадлежащих к коренным народам лиц, из которых 89,8% живут за чертой бедности<sup>99</sup>. Кроме того, обеспокоенность вызывает их положение с точки зрения доступа к базовым услугам, которое, несомненно, усугубляется удаленностью многих общин и домов<sup>100</sup>.

52. Специальный докладчик рекомендовал Панаме активизировать усилия и выделять больше ресурсов для сокращения разрыва между коренным населением и другими панамцами с точки зрения доступа к образованию и здравоохранению и экономического развития<sup>101</sup>.

53. СГООН сообщила, что в 2010 году 91,8% населения имели доступ к питьевой воде, однако существуют проблемы, связанные с перебоями в водоснабжении. Кроме того, в местах проживания коренных народов более 50% населения не имеют доступа к питьевой воде<sup>102</sup>. Аналогичной является ситуация с санитарными услугами<sup>103</sup>.

54. По мнению СГООН, вопрос о старении населения следует рассматривать на уровне государственной политики с выделением необходимых ресурсов для реализации программ в интересах пожилых людей. Она рекомендовала государству создать национальный форум по проблемам пожилых людей<sup>104</sup>.

## I. Право на здоровье

55. КПП выразил обеспокоенность по поводу того, что среди детей, принадлежащих к коренному населению, отмечаются наивысшие показатели недоедания и смертности<sup>105</sup>. СГООН отметила отсутствие больниц третьего уровня и учреждений, предоставляющих специальные медицинские услуги, на территориях проживания коренных народов, что приводит к высоким показателям материнской и детской смертности<sup>106</sup>.

56. КПП выразил обеспокоенность по поводу высоких показателей подростковой беременности, особенно среди девочек, принадлежащих к коренному населению, и панамских девочек африканского происхождения. Он рекомендовал Панаме обучать детей вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах и устранить коренные причины подростковой беременности<sup>107</sup>. СГООН призвала государство утвердить представленный в августе 2014 года законопроект № 085 об охране сексуального и репродуктивного здоровья и ввести комплексный курс полового воспитания с учетом возрастных особенностей на всех уровнях образования в целях сокращения показателей подростковой беременности и преступлений против половой неприкосновенности<sup>108</sup>.

57. КПП выразил обеспокоенность по поводу отсутствия программ для детей с ВИЧ/СПИДом, повышенного риска заражения детей из числа коренных народов и отсутствия эффективных стратегий профилактики заболеваемости среди подростков<sup>109</sup>. СГООН рекомендовала государству обеспечить всеобщий доступ к тестированию на ВИЧ в рамках государственной системы здравоохранения, расширить сеть благотворительных клиник по всей стране для ключевых слоев населения и гарантировать доступ к медицинским услугам для групп населения, находящихся в уязвимом положении<sup>110</sup>.

## Ж. Право на образование

58. КПП с удовлетворением отметил введение всеобщего начального образования и принятие в 2010 году закона, признающего право коренных народов на двуязычное и межкультурное образование. Он рекомендовал Панаме решить проблему незавершения обучения в школе и отсева учащихся и улучшить доступ к дошкольным учебным заведениям и обязательному базовому образованию в сельских районах<sup>111</sup>. ЮНЕСКО рекомендовала Панаме более эффективно бороться с социальной дискриминацией в образовательной системе<sup>112</sup> и поощрять образование в области прав человека<sup>113</sup>.

59. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рекомендовала Панаме выделить достаточные бюджетные средства и принять меры, в том числе позитивные стратегические инициативы, для обеспечения лицам африканского происхождения равного доступа к образованию, особенно к высшему образованию<sup>114</sup>. Кроме того, она рекомендовала правительству разработать конкретные учебные программы, которые охватывали бы историю лиц африканского происхождения, их вклад и культуру<sup>115</sup>.

60. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов отметил улучшение успеваемости среди лиц, принадлежащих к коренному населению. Вместе с тем существенный разрыв в этой области между коренными народами и некоренным населением сохраняется. Он добавил, что коренное население сталкивается с рядом трудностей в области образования, в частности с проблемой нехватки школ, особенно средних школ в районах проживания коренных народов ("комарки")<sup>116</sup>.

61. СГООН отметила отсутствие надлежащей образовательной инфраструктуры в некоторых районах проживания лиц африканского происхождения, таких как Колон, Дарьен и Бокас-дель-Торо, где отмечается меньший охват средним образованием по сравнению с общенациональным уровнем<sup>117</sup>.

62. КПП выразил обеспокоенность по поводу предлагаемых поправок к существующему законодательству, которые направлены на перевод беременных девочек в специальные учебные заведения и от которых он решительно советует отказаться<sup>118</sup>.

63. ЮНЕСКО отметила принятие мер для расширения возможностей получения образования инвалидами. Вместе с тем Панама не приняла достаточных мер усилий для усовершенствования транспортной системы и строительства новых объектов инфраструктуры<sup>119</sup>. ЮНЕСКО рекомендовала Панаме расширить доступ к образованию для учащихся из числа инвалидов путем усовершенствования транспортной и образовательной инфраструктуры<sup>120</sup>. КПП рекомендовал Панаме принять большинство детей-инвалидов в обычные школы в рамках системы инклюзивного образования<sup>121</sup>.

64. СГООН отметила, что дети-беженцы не всегда имеют доступ к системе образования из-за того, что у большинства из них отсутствуют необходимые документы в соответствии с требованиями Министерства образования. В настоящее время на рассмотрении находится проект постановления правительства об упрощении требований и расширении доступа к образованию для детей-беженцев<sup>122</sup>.

## **К. Культурные права**

65. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рекомендовала Панаме поощрять право на культурную самобытность, в том числе право лиц африканского происхождения сохранять свой образ жизни и формы культурного самовыражения<sup>123</sup>.

## **Л. Инвалиды**

66. СГООН отметила, что, по оценкам специалистов, доля инвалидов составляет 11,3% от общей численности населения и что большинство из них живут за чертой бедности<sup>124</sup>.

67. СГООН призвала государство всесторонне учитывать права инвалидов во всех своих государственных стратегиях, укрепить Национальный секретариат по делам инвалидов (НСИ) и унифицировать протоколы и руководящие указания по уходу за инвалидами в службах по реабилитации в целях их стандартизации на национальном уровне<sup>125</sup>.

## **М. Коренные народы**

68. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов отметил, что система разделения на "комарки" обеспечивает существенную защиту прав коренных народов, особенно прав на земли и территории, на участие и самоуправление, а также на здоровье и образование<sup>126</sup>. Вместе с тем он отметил, что Панама сталкивается с рядом проблем при обеспечении реализации и защите прав коренных народов, в частности в связи с их землями и природными ресурсами, реализацией крупных инвестиционных проектов, системой самоуправления и участия и соблюдением социальных и экономических прав<sup>127</sup>.

69. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов рекомендовал Панаме найти пути налаживания непрерывного диалога с представителями коренных народов<sup>128</sup>, обеспечить, чтобы коренное население играло надлежащую роль в разработке законопроекта о проведении предварительных консультаций с коренными народами<sup>129</sup>, принять необходимые меры для недопущения проникновения третьих сторон на признанные или заявленные территории коренных народов и наказывать любых лиц, незаконно находящихся на этих землях<sup>130</sup>; а также обеспечить, чтобы проекты освоения природных ресурсов осуществлялись на основе консенсусных соглашений с соответствующими народами при соблюдении их прав человека и приносили пользу этим народам<sup>131</sup>.

70. В свете недавнего опыта реализации проектов строительства гидроэлектростанций, в том числе таких как "Барро Бланко" и "Чан 75", без проведения надлежащих консультаций с общинами коренных народов Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов рекомендовал также правительству ввести по согласованию с представителями коренных народов нормы регулирования системы проведения консультаций в случае проектов строительства гидроэлектростанций и горнодобывающих проектов, оказывающих влияние на коренные народы<sup>132</sup>. В 2012 году КЛРД в рамках своего механизма раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий рассмотрел дело о столкновениях между общинами коренных народов нгобе и бугле и силами безопасности в ходе протестов против эксплуатации и строительства гидроэлектро-

станции в западной части Панама, в результате которых двое протестующих были убиты, несколько человек были ранены и многие были задержаны. КЛРД настоятельно призвал Панаму обеспечить защиту вождей и общин коренных народов от запугивания в связи с выражением ими протеста и противодействием осуществлению горнодобывающих и туристических проектов и проектов строительства гидроэлектростанций<sup>133</sup>.

71. СГООН сообщила, что в рамках диалога с народами нгобе и бугле, состоявшегося в 2012 году, был разработан План комплексного развития коренных народов Панама<sup>134</sup>. СГООН призвала правительство содействовать утверждению этого плана в Национальной ассамблее и выделить бюджетные средства для его реализации, укрепить систему управления на территориях проживания коренных народов, а также уважать традиционных представителей власти и расширять их права и возможности<sup>135</sup>.

72. СГООН отметила, что государство предоставило права собственности на три территории коренных народов в соответствии с Законом № 72/2008 о коллективных землях. В настоящее время также рассматривается вопрос о предоставлении прав собственности на другие территории<sup>136</sup>. СГООН призвала государство активизировать усилия по обеспечению коренным народам, обладающим коллективными правами на соответствующие земли, территориального суверенитета, а также ускорить процедуру предоставления прав общинам, которые подали ходатайства о получении коллективных прав на свои земли<sup>137</sup>.

## **N. Мигранты, беженцы и просители убежища**

73. СГООН отметила, что, несмотря на принятие законодательных мер для содействия интеграции беженцев<sup>138</sup>, по-прежнему сохраняется ряд вызовов. Она рекомендовала государству: улучшить сотрудничество между Миграционной службой, Управлением по делам беженцев, Пограничной службой и полицией; укрепить Отдел по делам мигрантов и беженцев при Управлении Народного защитника<sup>139</sup>; создать правовой механизм, который позволил бы просителям убежища получать временные разрешения на работу в ожидании определения их статуса; а также заменить термин "беженец" в удостоверении беженцев и разрешении на работу общим кодом, показывающим их правовой статус<sup>140</sup>.

74. КПР выразил обеспокоенность по поводу отсутствия надлежащей системы идентификации детей из числа беженцев и просителей убежища, в результате чего дети иногда репатрируются без предварительной оценки их положения. Он рекомендовал Панаме повысить объективность системы определения статуса беженцев<sup>141</sup>.

75. СГООН отметила, что мигранты сталкиваются с такими трудностями, как дифференцированная политика по признаку гражданства, ужесточение процедур легализации, увеличение процессуальных издержек, взимание высоких штрафов и увеличение числа оперативных процедур миграционными властями<sup>142</sup>. СГООН отметила также увеличение числа женщин среди мигрантов в результате увеличения спроса на трудовые ресурсы с низкой или средней квалификацией для работы в условиях слабых трудовых гарантий<sup>143</sup>. СГООН рекомендовала государству обеспечить соблюдение прав человека и трудовых прав женщин-мигрантов, прежде всего работающих в качестве домашней прислуги, ухаживающих за детьми, больными и пожилыми людьми или работающих в секс-индустрии<sup>144</sup>.

76. Кроме того, СГООН рекомендовала государству провести кампании по информированию населения о правах мигрантов<sup>145</sup>; задерживать мигрантов лишь в исключительных случаях и, когда лишение свободы является оправданным, обеспечивать судебный надзор за режимом лишения свободы и гарантировать право на надлежащие и эффективные средства правовой защиты в соответствии с международными обязательствами в области прав человека<sup>146</sup>; а также разработать комплексную миграционную политику, которая гарантировала бы права мигрантов в соответствии с принципом недискриминации<sup>147</sup>.

## О. Право на развитие и экологические вопросы

77. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рекомендовала Панаме принять меры, с тем чтобы позволить лицам африканского происхождения реализовывать право на развитие с учетом необходимости восстановления исторической справедливости посредством программ развития<sup>148</sup>.

78. СГООН отметила, что увеличение числа социальных конфликтов, связанных с природными ресурсами, вскрыло проблему ограниченных способностей государственных учреждений по разрешению конфликтов и защите природного наследия<sup>149</sup>, что больше всего отражается на коренных народах<sup>150</sup>. СГООН добавила, что из-за отсутствия специальных судов по экологическим делам сложно отстаивать право на здоровую окружающую среду. Кроме того, из-за неэффективности механизмов обеспечения участия населения, прежде всего в анализе исследований воздействия на окружающую среду проектов в области развития, ограничены возможности охраны окружающей среды<sup>151</sup>. СГООН рекомендовала пересмотреть работу Межведомственной системы по охране окружающей среды для повышения эффективности механизма регулирования природопользования<sup>152</sup>.

### Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Panama from the previous cycle (A/HRC/WG.6/9/PAN/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography



OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- <sup>3</sup> Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; ICPPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.
- <sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>5</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- <sup>6</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, at <https://www.icrc.org/IHL>.
- <sup>7</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>8</sup> 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>9</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, at <https://www.icrc.org/IHL>.
- <sup>10</sup> International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- <sup>11</sup> Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/PAN/CO/3-4), para. 82.
- <sup>12</sup> UNCT, submission to the UPR on Panama, para. 7.
- <sup>13</sup> For the full text of the recommendations, see the report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Panama (A/HRC/16/6), recommendations 68.2 (Uruguay), 68.3 (Algeria and Guatemala), 68.4 (Chile), 70.2 (France), 70.3 (Argentina), 70.4 (Spain), 70.5 (Ecuador), 70.6 (Haiti), 70.7 (Brazil and Norway) and 70.8 (Ecuador).
- <sup>14</sup> UNCT submission, para. 8.
- <sup>15</sup> UNCT submission, para. 10. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 82.
- <sup>16</sup> Report of the Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples, James Anaya: The status of indigenous peoples' rights in Panama (A/HRC/27/52/Add.1), para. 75 (c).
- <sup>17</sup> UNCT submission, paras. 10 and 74.

- <sup>18</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 81.
- <sup>19</sup> UNCT submission, para. 10.
- <sup>20</sup> Ibid., para. 68.
- <sup>21</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 9.
- <sup>22</sup> Ibid., para. 36.
- <sup>23</sup> UNCT submission, para. 117.
- <sup>24</sup> According to article 5 of the rules of procedure of the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- <sup>25</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/27/40, annex.
- <sup>26</sup> UNCT submission, para. 12.
- <sup>27</sup> Ibid., paras. 11 and 85.
- <sup>28</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 13–14.
- <sup>29</sup> The following abbreviations have been used in the present document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination  |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights  |
| HR Committee | Human Rights Committee   |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women                                   |
| CAT          | Committee against Torture  |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child   |
| CMW          | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD         | Committee on the Rights of Persons with Disabilities   |
| CED          | Committee on Enforced Disappearances   |
| SPT          | Subcommittee on Prevention of Torture  |
- <sup>30</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/PAN/CO/15-20), para. 28.
- <sup>31</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/PAN/CO/3), para. 23.
- <sup>32</sup> Letters from HR Committee to the Permanent Mission of Panama to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 27 August 2009, 11 December 2009, 23 April 2010, 28 September 2010, 10 May 2011 and 24 April 2012. Available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CCPR\\_FUL\\_PAN\\_12312\\_S.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12312_S.pdf); [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CCPR\\_FUL\\_PAN\\_12311\\_S.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12311_S.pdf); [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CCPR\\_FUL\\_PAN\\_12308\\_S.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12308_S.pdf); [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CCPR\\_FUL\\_PAN\\_12307\\_S.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12307_S.pdf); [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CCPR\\_FUL\\_PAN\\_12300\\_S.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12300_S.pdf); and [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CCPR\\_FUL\\_PAN\\_12313\\_S.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/PAN/INT_CCPR_FUL_PAN_12313_S.pdf) (accessed 30 December 2014).
- <sup>33</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/PAN/CO/7), para. 58.
- <sup>34</sup> Letters from CEDAW to the Permanent Mission of Panama to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 17 September 2012 and 20 March 2013. Available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CEDAW\\_FUL\\_PAN\\_13608\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/PAN/INT_CEDAW_FUL_PAN_13608_E.pdf); and [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/PAN/INT\\_CEDAW\\_FUL\\_PAN\\_13609\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/PAN/INT_CEDAW_FUL_PAN_13609_E.pdf) (accessed 30 December 2014).
- <sup>35</sup> For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).

- <sup>36</sup> See press release “Derechos Humanos: visita de alto nivel de Naciones Unidas a Panamá”. Available from [www.ohchr.org/sp/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10241&LangID=S](http://www.ohchr.org/sp/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10241&LangID=S).
- <sup>37</sup> OHCHR Report 2012, p. 227.
- <sup>38</sup> OHCHR Report 2013, pp. 258–259.
- <sup>39</sup> OHCHR Report 2010, pp. 79 and 97; OHCHR Report 2011, pp. 125, 135, 149, 155 and 174; OHCHR Report 2012, pp. 117, 127, 142, 147 and 167.
- <sup>40</sup> UNCT submission, para. 59.
- <sup>41</sup> Report of the Working Group of Experts on People of African Descent on its twelfth session: Mission to Panama (A/HRC/24/52/Add.2), para. 105 (a).
- <sup>42</sup> UNCT, para. 85.
- <sup>43</sup> A/HRC/24/52/Add.2, para. 93.
- <sup>44</sup> *Ibid.*, para. 94.
- <sup>45</sup> UNCT submission, para. 82.
- <sup>46</sup> *Ibid.*, para. 83.
- <sup>47</sup> *Ibid.*, para. 91.
- <sup>48</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 29.
- <sup>49</sup> A/HRC/24/52/Add.2, para. 95. See also UNCT submission, para. 89.
- <sup>50</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 80. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 33 and 54.
- <sup>51</sup> UNCT submission, paras. 92–96.
- <sup>52</sup> *Ibid.*, paras. 95–97.
- <sup>53</sup> *Ibid.*, paras. 16 and 23. See also List of issues adopted by the Committee against Torture prior to the submission of the fourth periodic report of Panama (CAT/C/PAN/Q/4), paras. 37–38.
- <sup>54</sup> Communications report of Special Procedures: Communications sent, 1 December 2012 to 28 February 2013; Replies received, 1 February to 30 April 2013 (A/HRC/23/51), p. 37. See also Report of the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association, Maina Kiai: Observations on communications transmitted to Governments and replies received (A/HRC/23/39/Add.2), paras. 313–316.
- <sup>55</sup> UNCT submission, para. 24.
- <sup>56</sup> *Ibid.*, para. 16.
- <sup>57</sup> *Ibid.*, para. 25.
- <sup>58</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 43–44. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 75.
- <sup>59</sup> CAT/C/PAN/Q/4, para. 7.
- <sup>60</sup> *Ibid.*, para. 28.
- <sup>61</sup> A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (q).
- <sup>62</sup> *Ibid.*, para. 105 (p).
- <sup>63</sup> *Ibid.*, para. 105 (t).
- <sup>64</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 33–34.
- <sup>65</sup> UNCT submission, para. 17. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 35.
- <sup>66</sup> UNCT submission, para. 17.
- <sup>67</sup> *Ibid.*, para. 20.
- <sup>68</sup> *Ibid.*, para. 65. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 8.
- <sup>69</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 45–46. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 39.
- <sup>70</sup> CAT/C/PAN/Q/4, para. 9.
- <sup>71</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 47. See also UNCT submission, para. 67.
- <sup>72</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 70. For the full text of the recommendation, see A/HRC/16/6, recommendations 68.22 (Haiti).
- <sup>73</sup> UNCT submission, para. 104.
- <sup>74</sup> *Ibid.*, para. 105. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 70–71.
- <sup>75</sup> UNCT submission, para. 13.
- <sup>76</sup> *Ibid.*, paras. 14–15.
- <sup>77</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 75. See also CAT/C/PAN/Q/4, para. 36.
- <sup>78</sup> UNCT submission, para. 20.
- <sup>79</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 74 and 76.
- <sup>80</sup> For the full text of the recommendations, see A/HRC/16/6, recommendations 68.27 (Mexico), 68.28 (Nigeria) and 68.29 (Haiti).

- 81 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 39–40.
- 82 Ibid., paras. 31–32. See also UNCT submission, para. 72. For the full text of the recommendation, see A/HRC/16/6, recommendation 70.17 (Nigeria).
- 83 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 48–49.
- 84 Ibid., para. 74.
- 85 Ibid., paras. 41–42.
- 86 UNESCO, submission to the UPR on Panama, para. 24.
- 87 Ibid., para. 21.
- 88 Ibid., para. 29.
- 89 UNCT submission, para. 59.
- 90 A/HRC/27/52/Add.1, para. 75 (m).
- 91 UNCT submission, paras. 52–53.
- 92 Ibid., para. 60.
- 93 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 66–67. See also UNCT submission, para. 51.
- 94 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 60.
- 95 UNCT submission, para. 31.
- 96 Ibid., para. 32.
- 97 A/HRC/24/52/Add.2, para. 96. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 33, 54 and 80.
- 98 A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (b).
- 99 A/HRC/27/52/Add.1, para. 58.
- 100 Ibid., para. 59. See also UNCT submission, paras. 67–71 and CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 54.
- 101 A/HRC/27/52/Add.1, para. 75 (n).
- 102 UNCT submission, para. 42.
- 103 Ibid., para. 43.
- 104 Ibid., para. 101.
- 105 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 54.
- 106 UNCT submission, para. 81.
- 107 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 56–57. See also UNCT submission, para. 63.
- 108 UNCT submission, para. 64.
- 109 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 58. See also UNCT submission, para. 46.
- 110 UNCT submission, para. 49.
- 111 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 62–63. See also UNCT submission, paras. 35–36.
- 112 UNESCO submission, para. 28.4.
- 113 Ibid., para. 28.2.
- 114 A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (h).
- 115 Ibid., para. 105 (k). See also UNCT submission, para. 86.
- 116 A/HRC/27/52/Add.1, paras. 64–65.
- 117 UNCT submission, para. 88.
- 118 CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 56–57.
- 119 UNESCO submission, para. 27.
- 120 Ibid., para. 28.3.
- 121 CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 53.
- 122 UNCT submission, para. 115.
- 123 A/HRC/24/52/Add.2, 105 (m).
- 124 UNCT submission, para. 102.
- 125 Ibid., para. 103. See also CRC/C/PAN/CO/3-4, para. 53.
- 126 A/HRC/27/52/Add.1, para. 72.
- 127 Ibid., para. 74.
- 128 A/HRC/27/52/Add.1, para. 75 (a).
- 129 Ibid., para. 75 (b).
- 130 Ibid., para. 75 (g).
- 131 Ibid., para. 75 (h).
- 132 Ibid., para. 75 (i). See also CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 27–28.
- 133 Letter from the chairperson of CERD to the Permanent Mission of Panama to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 9 March 2012. Available from [www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/CERD\\_Panama.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/CERD_Panama.pdf) (accessed 30 December 2014).

- <sup>134</sup> UNCT submission, para. 77.  
<sup>135</sup> Ibid., para. 78.  
<sup>136</sup> Ibid., para. 76.  
<sup>137</sup> Ibid., para. 79.  
<sup>138</sup> Ibid., para. 113.  
<sup>139</sup> Ibid., para. 111.  
<sup>140</sup> Ibid., para. 114.  
<sup>141</sup> CRC/C/PAN/CO/3-4, paras. 64–65.  
<sup>142</sup> UNCT submission, para. 106.  
<sup>143</sup> Ibid., para. 108.  
<sup>144</sup> Ibid., para. 110.  
<sup>145</sup> Ibid., para. 112.  
<sup>146</sup> Ibid., para. 107.  
<sup>147</sup> Ibid., para. 109.  
<sup>148</sup> A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (c).  
<sup>149</sup> UNCT submission, para. 54. See also A/HRC/24/52/Add.2, para. 105 (e).  
<sup>150</sup> UNCT submission, para. 55.  
<sup>151</sup> Ibid., para. 56.  
<sup>152</sup> Ibid., para. 57.
-